

広報

なかつたね

2015
No.718

10月号

人の和と豊かな実りに
新たな希望が持てるまち なかつたね



平成 27 年度中種子町畜産共進会

平成 27 年 8 月 31 日撮影

本町の最高齢者 ■対象日 平成 28 年 3 月 31 日

男性（99 歳）西田 保（広ヶ野）、田中 末夫（南界園）

女性（102 歳）日高シズ（南界園）

いつまでも元気に生き生きと



松岡 サト
坂元



沖 ハル
宝来



滝本 トシ
南界園

■対象日

大正 4 年 4 月 1 日から

大正 5 年 3 月 31 日

ご本人の都合で写真掲載を辞退した方は名前のみの掲載です。

■対象日 大正 13 年 10 月 1 日から大正 14 年 9 月 30 日



倉内 清則
浜津脇



増尾 恵治
砂中



牧口 重夫
原之里



山下 末一
池之平



馬場 正
中之町



石堂 弘
中山



中園 勝
中山



日高 正次郎
伏之前



井元 茂
栄町



石田尾 兵昌
竹屋野



吉屋 勝良
阿保



森 國村
広ヶ野



牧元 政三郎
向町



東園 二男
美座



日高 次雄
中田



潮 政義
南界園

名前のみの掲載

古市 秋義（東目）

平良 信行（長谷）

※敬称略

祝 敬老

笑顔が長生きの秘訣！
9月21日は「敬老の日」

長い間、社会のために尽くしてこられた高齢者を敬い、長寿を祝う日です。

100歳おめでとうございます。

本町では 100 歳の長寿者が **3 人**、100 歳以上が **6 人**（全員女性）います。

90 歳おめでとうございます。

本町では 90 歳の長寿者が **39 人**（男性 18 人・女性 21 人）います。

					
鎌田 アイコ 牧川	松下 満江 牧川	松下 シズ 牧川	橋野 スマ 竹之川	大崎 敏子 二十番	馬場 たえ子 中之町
					
小野 サチ 郡原	中野 アヤ 郡原	日高 サワ 郡原	藤上 イツ 中山	市屋 文枝 上方	新郷 キミ 横町
					
厚 正枝 横町	前平 美恵子 伊原	永瀨 タズ 輪之尾	徳永 和子 田島	山口 一子 田島	稲泉 トシ 原尾
		名前のみの掲載 徳田 エク（長谷）			
川下 クニエ 阿高磯	折戸 サワエ 梶潟				

平成 28 年 3 月に新築移転 種子島産婦人科医院



8月17日に、種子島産婦人科医院の新築移転工事に伴う地鎮祭が西之表市の下西地区（種子島合同庁舎近く）であり、1市2町の関係者と工事請負業者が建設工事の安全を祈願しました。

同医院は島内で唯一の産婦人科で、1市2町でつくる一部事務組合が運営。平成20年1月に池田医院から引き継いだ施設（築50年近く）は老朽化が進み、良好な周産期医療の提供が困難な状況となり、新築移転を行う事となりました。



完成予想図

新しく建設される医院の延べ床面積は約1330平方メートルで、病棟の15床は全室個室。医師用住宅2棟、助産師・看護師用住宅1棟（6室）も敷地内に建設。総工費は建設費や医療機器などを合わせて約8億2千万円。

新医院の建設により周産期医療の充実が図られる事が、期待されます。

福祉向上の功績をたたえ

九州地区手をつなぐ育成会で表彰

知的障がい者の福祉向上への功績がたたえられ、平山ケイ子さん（町山崎）が九州地区手をつなぐ育成会連絡協議会から表彰されました。

平山さんは、平成5年から中種子町はもとより熊毛地区手をつなぐ育成会の役員を歴任し、「愛のひとしづく運動」や広報キャラバンなどを通して知的障がい者の福祉向上に尽力されています。



元気に帰ってきてね

子ども体験活動「ウミガメ放流体験活動」



子ども体験活動のウミガメ放流体験が、8月14日に長浜海岸（原之里）であり、112人の参加者が、約200匹のウミガメを放流しました。

また、放流を行う前には納官小学校で保護監視員の笹川重幸さんと笹川二成さんの「ウミガメの話」を聞き、ウミガメに関する生態や保護活動、種子島への上陸状況などについて学びました。

おかえりなさい 第26回星原の夏祭り

第26回星原の夏祭りが、8月13日に浜津脇港内であり、帰省者や校区民など1000人以上の来場者で大いに盛り上がりました。

この祭りは、毎年お盆の帰省者に合わせて行われており、会場で故郷の友人や知人との再会を喜び合う様子も見られました。

会場では、子ども御輿や小・中・高校生によるダンス、アイドル社員種ちゃんとして活動している宮元詩乃さん（星原校区出身、種子島観光大使）のライブ、お楽しみ抽選会などがありました。

最後は、夜空に大きな花火が打ち上げられ、夏の夜空を彩りました。



母校で親睦と融和 南界校区高齢者ゲートボール大会



平成27年度南界校区高齢者ゲートボール大会が8月18日に旧南界中学校グラウンドであり、20チーム約120人が健康増進と区民相互の親睦と融和、校区の活性化を目的にゲートボールを楽しみました。

会場は例年、各集落の持ち回りとなっていました。今回初めて校区民の母校である旧南界中グラウンドを会場としました。

グラウンドは南界校区の各集落役員や青壮年と、旧南界中の通学区であった西之山集落が整備を行いました。12月には岩岡校区（旧南界中通学区）がグラウンドなどの整備を予定しています。

区長の黒木重一さんは「今後、校区のスポーツ関係行事は旧南界中グラウンドや体育館などを活用し、少しでも校区が活性化していくような取り組みを行いたい」と話しました。

心に響くオーケストラ 鹿児島大学学友会管弦楽団



同管弦楽団による種子島での演奏会は12年ぶりの開催で、8日には油久小学校を訪れ6曲を演奏。「ふれあいタイム」では団員が児童に楽器の演奏の仕方などを指導しました。

鹿児島大学学友会管弦楽団による演奏会が9月7日から11日まで島内の各小学校であり、団員47人は心に響く音色を奏でました。

自慢の優良牛を出品 平成27年度畜産共進会

熊毛地区畜産共進会

開催日：9月9日

団体の部優勝：西之表市と中種子町

最優秀賞（順位／名号／出品者／校区（敬称略））

第1部（12カ月齢未満）			
5席	おゆり	中崎 和行	増田
第2部（12カ月齢～16カ月齢以下）			
6席	はなこ	浦邊 和昭	油久
7席	むつ	美原 康幸	油久
9席	よしこ	中崎 優	増田
第3部（17カ月齢～23カ月齢以下）			
1席	あみ	中崎 優	増田
4席	はなひら	鳥居 幸洋	南界
5席	まりはる	鳥居 幸洋	南界
6席	26おやま5	高磯 裕樹	岩岡
7席	ゆりこ	野角 健二	野間
9席	あまてらす	笹川 靖次	納官

熊毛地区ホルスタイン共進会

開催日：9月11日

最優秀賞（順位／名号／出品者／校区（敬称略））

第8部（経産牛5才以上）			
2席	オームスピー バレンスター	(株) OKI 牧場	増田

中種子町畜産共進会

開催日：8月31日

団体の部優勝：増田校区

最優秀賞（順位／名号／出品者／校区（敬称略））

第1部（12カ月齢未満）			
1席	えみり	久木原清人	増田
2席	おゆり	中崎 和行	増田
3席	しおり	梶原 誠	納官
第2部（12カ月齢～16カ月齢以下）			
1席	よしこ	中崎 優	増田
2席	むつ	美原 康幸	油久
3席	やすひらよし	豊 一成	野間
4席	ただひさ	中崎 和行	増田
5席	よしふく	永濱 隆志	岩岡
6席	めい	中崎 和行	増田
7席	はなこ	浦邊 和昭	油久
8席	5しおかぜ	塩釜 進太郎	岩岡
第3部（17カ月齢～23カ月齢以下）			
1席	あみ	中崎 優	増田
2席	はなひら	鳥居 幸洋	南界
3席	ゆりこ	野角 健二	野間
4席	26おやま5	高磯 裕樹	岩岡
5席	あまてらす	笹川 靖次	納官
6席	まりはる	鳥居 幸洋	南界



中種子町畜産共進会
第1部1席えみり号



中種子町畜産共進会
第3部1席あみ号
グラウンドチャンピオン
鹿児島県畜産共進会出品牛



中種子町畜産共進会
第2部1席よしこ号



熊毛地区ホルスタイン共進会
第8部2席オームスピー バレンスター号

宝くじコミュニティ助成事業で牛之原同志会が備品整備

◎お問い合わせ先 役場企画課企画調整係 ☎ ②7 1111 内線 259

牛之原桜同志会（中種子火縄銃保存会）では、鉄砲伝来の歴史研究とともに火縄銃の保存、継承活動に努め、地域の活性化・振興を目的に甲冑やのぼり旗などを整備しました。



コミュニティバス及び予約型乗合タクシー運行の一部変更について

◎お問い合わせ先 役場企画課企画調整係 ☎ ②7 1111 内線 259

〈変更日 10月1日〉

■コミュニティバス

下り便（市街地→郊外地域）の2便目は乗車率が著しく低いため当分の間、運行を中止します。

■予約型乗合タクシー

下り便（市街地・公立種子島病院→郊外地域）を1便増便し、次のとおりとなります。

また、女洲線において、広ヶ野集落での利用を追加しました。

上り便		(発) 郊外地域 8:00 ~ 8:35 → (着) 市街地又は公立種子島病院 8:50 ~ 9:00
下り便	1便	(発) 市街地又は公立種子島病院 11:20 → (着) 郊外地域 11:30 ~ 11:45
	2便	(発) 市街地又は公立種子島病院 13:20 → (着) 郊外地域 13:30 ~ 13:45

※詳しくは、別途配布しているチラシ又は町ホームページをご覧ください。

建築確認申請や建築工事届けについて

◎お問い合わせ先 熊毛支庁建設課建築係 ☎ ② 1867 / 役場建設課建築係 ☎ ⑦ 1111 内線 274

住宅や倉庫などの建築物を建築（新築・増築・改築・移転）しようとする場合は、工事をする前に建築確認申請や建築工事届の提出が必要です。

■都市計画区域内（大字野間と納官の一部）

建築物を新築または増築・改築・移転（床面積が10㎡を超える場合）をしようとする場合は、建築確認申請と建築工事届の提出が必要です。

■都市計画区域外

次の①～③に該当する建築物を建築しようとする場合は、建築確認申請と建築工事届の提出が必要です。①～③に該当しない場合も、床面積が10㎡を超える建築物を建築しようとする際には、建築工事届の提出が必要となりますので、ご注意ください。

①特殊建築物（※1）

その用途に供する部分の床面積の合計が100㎡を超えるもの。

②木造の建築物

3階建て以上または延べ面積500㎡、高さ13m若しくは軒の高さが9mを超えるもの。

③木造以外の建築物

2階建て以上または延べ面積が200㎡を超えるもの。

■土砂災害特別警戒区域内（※2）

居室を有する建築物を建築する際は、都市計画区域外でも建築確認申請の提出が必要です。この場合、建築物の構造の規制がありますので事前にご相談ください。

（※1）特殊建築物とは、学校・病院・集会場・旅館・共同住宅・工場・倉庫・車庫等です。

この他にもありますので、事前にご相談ください。

（※2）土砂災害特別警戒区域とは、土砂災害の恐れがある区域の中でも特に建物が破壊され住民に大きな被害の生じる恐れのある区域として、県が指定した区域です。

お問い合わせ先 役場建設課土木港湾係

☎ ⑦ 1111 内線 221・228

熊毛支庁建設課河川砂防係

☎ ② 0829

10月1日は「浄化槽の日」です

◎お問い合わせ先 役場福祉環境課環境衛生係 ☎ ⑦ 1111 内線 201

浄化槽の日とは？

浄化槽の普及促進及び浄化槽法の周知徹底を通じて、生活環境の保全及び公衆衛生の向上を図るとともに公共用水域の水質保全に資することを目的とした記念日です。

町では、合併処理浄化槽を設置された方（個人）、及び単独処理浄化槽から合併処理浄化槽に変更された方に補助をしています。

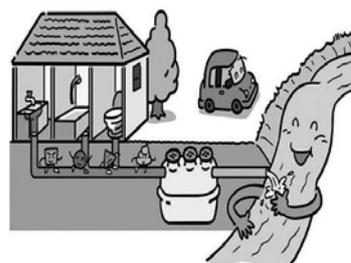
合併処理浄化槽って何？

家庭から排出される生活雑排水（お風呂・台所・トイレの水）を、一緒にきれいな水に処理するための装置です。

浄化槽を設置された方には、浄化槽法により、次の検査を受けていただきます。

- 清掃（毎年1回）
- 水質検査（浄化槽設置後3カ月から5カ月後に実施）
- 定期検査（毎年1回）

通知が届きましたら、必ず受けていただきますようお願いいたします。



国勢調査を実施中です！

◎お問い合わせ先 役場企画課企画調整係 ☎ ㊟ 1111 内線 259

現在、国勢調査を実施しています。すでにインターネットで回答された方、ご協力ありがとうございました。

それ以外の方は、10月7日（水）までに紙の調査票での回答となります。調査員が回収に伺いますので必要事項に空欄が無いよう再度確認していただき、回答して下さるようお願いいたします。

国勢調査は、日本の人口や世帯の実態を明らかにするため、5年ごとに実施する、最も基本的で重要な統計調査です。



一定規模以上の土地取引には届け出が必要です

◎お問い合わせ先 役場企画課地域振興係 ☎ ㊟ 1111 内線 231

一定規模以上の土地取引の場合、契約・予約をした日から起算し2週間以内に国土利用計画法に基づく届出が必要です。

また、届出をしなかったり、偽りの届出をする
と罰則が科せられることがあります。

■届出者 土地権者（売買の場合は買主）

■取引の規模（面積要件）

①都市計画区域 5,000㎡以上

②都市計画区域以外の区域 10,000㎡以上

■届出先 役場企画課

秋の農作業安全確認運動の実施について

◎お問い合わせ先 役場農林水産課農政係 ☎ ㊟ 1111 内線 253

繁期の農作業事故の未然防止を目的に、9月から10月の間、「秋の農作業事故ゼロ運動」を実施しています。

トラクターなどの転落・転倒事故防止のため、危険箇所の確認を徹底し、農道の路肩や側溝周り、ほ場の畦際は、目視できるようにしましょう。

また、作業は計画的に休憩をとりながら無理をしないようにしましょう。

運動スローガン

「毎日1人は農作業事故で亡くなっているんだよ！」
～「少しだから大丈夫」を「少しだけど要注意」へ。～

みんなが安全に！ 農作業NO事故

ねえ、知ってる？
毎日1人は
農作業事故で
亡くなってるんだよ！

1年の死亡事故の報告には、300ものヒヤリとすることがあると知られています。
農作業死亡事故は小さなことで抑えます。まずは、意識することから始めましょう。

①トラクターの安全確認
②農道の安全確認
③ほ場の安全確認

「少しだから大丈夫」を「少しだけど要注意」へ。

平成27年 秋の農作業安全運動 展開中！
運動期間 平成27年9月1日～10月31日
鹿児島県・鹿児島県農業機械連絡協議会
鹿児島県農業機械商業協同組合・鹿児島県農業機械士連絡協議会

平成 27 年「秋の全国交通安全運動」を実施します

◎お問い合わせ先 役場総務課消防交通係 ☎ ⑦ 1111 内線 222

■運動期間

9月21日(月)～30日(水)

■スローガン

「ルールとマナー 乗せて走ろう 秋の道」

■運動の最重点

子供と高齢者の交通事故防止

■運動の重点

- ・夕暮れ時と夜間歩行中・自転車乗用中の交通事故防止
- ・後部座席を含めた全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- ・飲酒運転の根絶

太陽の里流水プールの利用状況について

◎お問い合わせ先 公共施設管理公社 ☎ ⑦ 3800

入場者数 13,092 人（1日平均 327 人）

■内訳 大人 4,322 人、高校生 405 人、小・中学生 5,940 人、幼児 2,321 人、乳児・その他 104 人

■地域別利用割合 中種子町 34.5%、西之表市・南種子町 40.8%、島外 24.7%

■ 7月19日から8月31日までの40日間営業



旧種子島空港に人工衛星の追跡管制局を建設中

◎お問い合わせ先 役場企画課広報係 ☎ ⑦ 1111 内線 303

旧種子島空港滑走路の西端に建設中の建物は準天頂衛星システムの追跡管制局です。

■準天頂衛星システムとは

GPS 衛星などの測位信号を利用した位置情報の取得や目的地までのルート検索は、生活の一部として日常的に利用されています。

日本が独自に開発した日本版 GPS である準天頂衛星システムにより、衛星測位サービスが、より使いやすく、より高精度なものに進化します。

これまで衛星からの電波が届きにくかった場所でも位置情報の利用が可能になります。

■追跡管制局とは

人工衛星や探査機はその目的（ミッション）達成のために、地上からの遠隔操作によって人工衛星のコントロールや軌道決定などを行います。準天頂衛星の地上側のシステムは、主管制局、追跡管制局、監視局と大きく3つに分かれています。

追跡管制局は、主管制局と衛星との間にあり、衛星の追跡や管制のための情報を橋渡しする局です。



建設中の追跡管制局のアンテナ（撮影日：7月末）©QSS

10月は「かごしま健康イエローカードキャンペーン」強化月間です

◎お問い合わせ先 中種子町保健センター ☎ ㊟ 1133

「かごしま健康イエローカードキャンペーン」とは、生活習慣病予防の基本的な知識等を広め、健康意識の向上による生活習慣の改善を呼びかける普及啓発活動です。

平成 27 年度 啓発用共通キャッチフレーズ
「脳卒中警報」発令中!

～鹿児島県の脳卒中死亡率は全国平均の 1.4 倍です～

鹿児島県では、高齢化やライフスタイルの変化により、がん、心臓病、脳卒中、糖尿病などのいわゆる「生活習慣病」が増加しています。生活習慣病の中でも「脳卒中」による死亡率が全国平均の 1.4 倍で、毎年多くの方が「脳卒中」で亡くなっています。

また、高齢者が要介護や寝たきりになる最大の原因も脳卒中です。

脳卒中を予防して、健康寿命をのばしましょう。



10月は「鹿児島県ピンクリボン月間」です

◎お問い合わせ先 中種子町保健センター ☎ ㊟ 1133

「ピンクリボン」は、乳がんの早期発見、早期治療の重要性を伝えるシンボルマークとして使われ始め、その考えに共感した人々によって世界中で使われています。

鹿児島県でも、乳がんによる死亡ゼロを目指して、毎年 10 月を「鹿児島県ピンクリボン月間」と定め、啓発活動を実施しています。

乳がんは、乳腺に発生する悪性腫瘍です。

30 歳代から増えはじめ、40～50 歳代で多くの方が乳がんになっています。

また、女性の壮年期（30～64 歳）のがん死亡原因の第一位となっています。

しかし、乳がんは早期に発見して適切な治療を受ければ、より高い確率で治すことができるそうです。年に 1 回の乳がん検診の受診と、月に 1 回の乳房チェック（自己検診）をおすすめします。



集落ぐるみで鳥獣を寄せ付けない取組を実践しましょう！

◎お問い合わせ先 役場農林水産課林務水産係 ☎ ②7 1111 内線 224

- ・捕獲や柵だけに頼っていませんか。
- ・知らず知らずのうちに餌付けをしていませんか。

◆集落内の実態を把握し、集落ぐるみで農作物を守りましょう！

■集落内の環境点検の実施

鳥獣のえさ場やすみか、けものみち、被害対策の実施状況などの点検

【点検の視点】

- ・えさ場（放任果樹、野菜くずの放置等）と成り得るものはないか。
- ・すみか（ヤブ、けものみち）と成り得るところはないか。
- ・侵入防止柵の設置場所と管理状況は適切か（柵の外側にも人が通れるスペースがあるか。）

■無意識の餌付けの禁止

- 放任果樹の伐採、落下果樹の除去
- 収穫残さを放置しない。
- 冬場に鳥獣の餌を出さない。

野山に餌が少なくなる冬場こそ、鳥獣を集落に寄せ付けなくさせる絶好のチャンス！

・水田では、二番穂（ヒコバエ）やレンゲを食べさせない。収穫後こそ、電気柵等を適切に設置（収穫後が被害対策のスタート）

・畦畔や法面では、青草を出さない。特に、法面での草刈りは9月頃までに終わらせる。

■人慣れをさせない

○ロケット花火などを使って、徹底的に追払いを行う。

○全ての人が参加し、見過ごさない。

■農地に近づけさせない

○集落内のすみかや隠れ場をなくす。（耕作放棄地、茂み、ヤブなどの解消）

○集落内の見通しを良くする。（緩衝帯の設置、枝打ちなど）

季節性インフルエンザの予防接種について

◎お問い合わせ先 中種子町保健センター ☎ ②7 1133

季節性インフルエンザの予防接種を実施します。接種から抵抗力がつくまでに2週間程度かかりますので、インフルエンザが流行する前の12月中旬までの接種をおすすめします。

■対象者

- ① 65歳以上の方
- ② 60歳以上65歳未満の方で、心臓、肝臓もしくは呼吸器、ヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能に障害のある方

■実施期間

10月13日（火）～12月28日（月）

■費用

- 町の助成金は1500円（実施期間中1回）
- ①町の助成は期間内のみ
- ②差額は自己負担
- ③生活保護受給者は無料

■実施場所

医療機関（できる限り町内医療機関か公立種子島病院での接種をお願いします）

※接種できる曜日については必ず医療機関に確認してください。

季節性インフルエンザの感染予防に心がけましょう

●手洗い、うがいの習慣

外出先から戻ったら手洗いうがいをしましょう。

●不織布製のマスクの着用

外出するときや人混みに入る際は、不織布製のマスクを着用しましょう。

●栄養バランスの良い食事を

栄養バランスのよい食事を心がけ、ウイルスに対する抵抗力を身につけましょう。

●部屋の湿度を50～60%に保って

乾燥した環境ではウイルスが増殖しやすいと言われています。加湿器などで部屋の湿度を50～60%に保つように心がけましょう。

よりそいホットライン

どんなひとの、どんな悩みにもよりそって、一緒に解決する方法を探します。

生活、仕事、住居、自殺念慮、心、家庭、お金、病気、障がい、犯罪、性、DV・性暴力、子ども、法律・法的手続き、行政・その他の諸手続き、教育、人間関係、外国籍、被災地・原発、その他

電話相談の専門員がお待ちしています。ひとりで抱え込まずに、お電話ください。

◎お問い合わせ先

よりそいホットライン

☎0120-279-338

フリーダイヤル 通話料無料 24時間年中無休

なかよう公開授業と研修会のお知らせ

県立中種子養護学校では、地域や関係者などへの特別支援教育の理解啓発と本校の教育に対する理解を深める目的に、公開授業と研修会を行います。詳しいことはお問い合わせください。

■日時 10月30日(金)

午前10時00分～午後4時10分

■場所 県立中種子養護学校

■対象者

保育所、幼稚園、小・中学校、高等学校、行政などの関係機関、地域の方々など

■内容

小・中・高等部の公開授業や講演(「子どもの学びを育む授業作りと教育課程の編成について」)など

■申込期限 10月16日(金)

◎お問い合わせ先

県立中種子養護学校

☎ ㉓ 2818



鹿児島からもっと海外へ!

～便利な助成制度があります～

県では、鹿児島空港の国際定期路線(ソウル線、上海線、台北線、香港線)を利用する方に対して、6人以上の団体やビジネス客に対して渡航費用の一部助成を行っています。

また、4路線を利用した上での乗り継ぎ利用に対しては、助成額を増額します。

鹿児島空港の国際定期路線をぜひご利用ください。

◎お問い合わせ先

県庁交通政策課

☎099-286-2457

E-mail : koukuu@pref.kagoshima.lg.jp

漁師から押し寿司を学ぼう (トビウオの押し寿司料理教室)



西之表市船主会が料理研究家^{なぎしゆんこう} 榎木春幸先生直伝の技を伝授します。

■日時 11月22日(日)

午前9時～午後1時まで

■会場 西之表市保健センターすこやか

二階(西之表市役所隣)

■定員 先着30名

■対象者

保護者同伴の場合は幼児など年齢制限はありません。中学生以上は一人でも参加できます。

■参加費 300円

■申込方法 電話

■申込締切日 11月6日(金)

◎申込・お問い合わせ先

熊毛のさかな魅力発見・発信委員会事務局 熊毛支庁林務水産課水産係

☎22-1831

スポーツ合宿の状況 (町外団体分 平成 27 年 8 月末現在)

◎お問い合わせ先 社会教育課社会体育係 ☎ 24 2226

競技名	団体名	都道府県等	人数	期間	日数	延人数
バレーボール	安房中学校	屋久島町	10	4/18 ~ 4/19	2	20
バレーボール	屋久島中央中学校	屋久島町	12	4/18 ~ 4/19	2	24
バレーボール	岳南中学校	屋久島町	14	4/18 ~ 4/19	2	28
陸上	資生堂ランニングクラブ	東京都	11	4/28 ~ 5/7	10	110
サッカー	安房中学校	屋久島町	20	5/2 ~ 5/4	3	60
サッカー	屋久島中央中学校	屋久島町	24	5/2 ~ 5/3	2	48
サッカー	岳南中学校	屋久島町	18	5/2 ~ 5/3	2	36
サッカー	バレリア S C	熊本県	59	7/22 ~ 7/25	4	236
サッカー	九州学院高校	熊本県	45	7/27 ~ 7/30	4	180
陸上	谷山中学校	鹿児島県	35	7/31 ~ 8/2	3	105
サッカー	ながながサッカークラブ	福岡県	35	7/31 ~ 8/3	4	140
バスケットボール	武岡台高校 (男子)	鹿児島県	33	8/1 ~ 8/4	4	132
バスケットボール	鹿児島城西高校 (男子)	鹿児島県	14	8/1 ~ 8/4	4	56
野球	錦江湾高校	鹿児島県	30	8/1 ~ 8/4	4	120
サッカー	国分高校	鹿児島県	58	8/3 ~ 8/7	5	290
サッカー	れいめい高校	鹿児島県	48	8/4 ~ 8/7	4	192
バスケットボール	武岡台高校 (女子)	鹿児島県	19	8/5 ~ 8/8	4	76
バスケットボール	松陽高校 (女子)	鹿児島県	20	8/5 ~ 8/8	4	80
サッカー	鹿児島高校	鹿児島県	61	8/8 ~ 8/14	7	427
サッカー	樟南高校	鹿児島県	46	8/8 ~ 8/14	7	322
サッカー	屋久島高校	屋久島町	25	8/8 ~ 8/11	3	75
サッカー	鹿児島城西高校	鹿児島県	91	8/15 ~ 8/19	5	455
駅伝	鹿児島城西高校	鹿児島県	20	8/15 ~ 8/19	5	100
サッカー	鹿児島女子高校	鹿児島県	28	8/15 ~ 8/18	4	112
柔道	鹿児島実業高校	鹿児島県	18	8/20 ~ 8/23	4	72
柔道	白光中学校	福岡県	25	8/21 ~ 8/23	3	75
サッカー	アムソウル F C	熊本県	29	8/21 ~ 8/24	4	116
柔道	坊津学園	鹿児島県	17	8/22 ~ 8/23	2	34
テニス	尚志館高校	鹿児島県	13	8/22 ~ 8/26	5	65
計 29 団体			878		116	3,786



第48回町民体育祭

期日 10月11日(日) (予備日10月12日(月))

場所 太陽の里陸上競技場

時間 開会式：9時 / 競技開始：10時



図書だより 65冊の新刊が入りました!!

- 幸せを呼ぶ風景 (著者名：直居由美里監修)
 - 上質な人はシンプルに暮らす (著者名：細見貴子)
 - DV被害者支援ハンドブック (著者名：尾崎礼子)
 - ふしぎなともだち (著者名：たじまゆきひこ)
 - おたすけこびととあかいボタン (著者名：なかがわちひろ)
 - 世界の伝記NEXT ダイアナ (著者名：東園子)
- など



新刊の検索は中種子町図書室のホームページで (<http://www.nakatane-library.jp/>)

資料館だより (438号)

特別編

「種子島阿嶽川のマンダングローブ林(1)」

国の文化審議会は、6月19日に開催された同審議会文化財分科会の審議・議決を経て、「種子島阿嶽川のマンダングローブ林」を新たに天然記念物として指定するよう文部科学大臣に答申しました。

これは、町指定文化財(天然記念物)として昭和55年8月1日に指定された「メヒルギ・ハマジンチョウウ自生地」が、文化庁の専門家から評価を受けたもので、県内では48件目の国指定天然記念物となる予定です。

場所は熊野海岸の南側に流れる阿嶽川の河口付近で、

県道の阿嶽橋から東側の河川区域です。また、マンダングローブ林を一望できる展望施設(マンダングローブ・ビューなかつたね)や遊歩道もあり、生息する動植物を身近に観察することができます。こ

れまでも、子どもたちに遊歩道やカヤックを使つての観察を校外学習やチャレンジキッズ、さつま町交流事業などで実施しています。

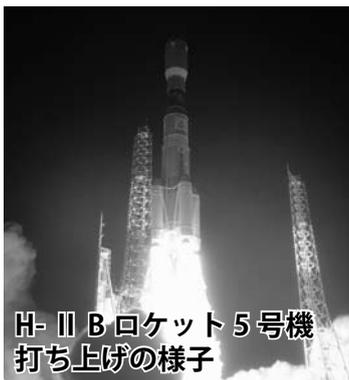
特徴としては、阿嶽橋の下流から阿嶽洞穴の対岸までの左右両岸にメヒルギ群落などの連続的な植生の带状分布が見られ、人為的な破壊が少なく連続的に見られるところは鹿児島県内では非常に少なく、また、世界のマンダングローブ林の自生北限と考えられていて学術的にも希少価値の非常に高い場所とされています。

中種子町教育委員会では、この場所を保存するとともに、国・県の指導を仰ぎながら維持管理に努めています。



H-II B ロケット 5号機 打上げ成功!

平成27年8月19日午後8時50分49秒に宇宙ステーション補給機「こうのとり」5号機を搭載したH-II B ロケット5号機が種子島宇宙センターから打ち上げられました。「このとり」5号機は、油井宇宙飛行士が操作するロボットアームにより把持され、8月25日に国際宇宙ステーションとの結合を完了しました。

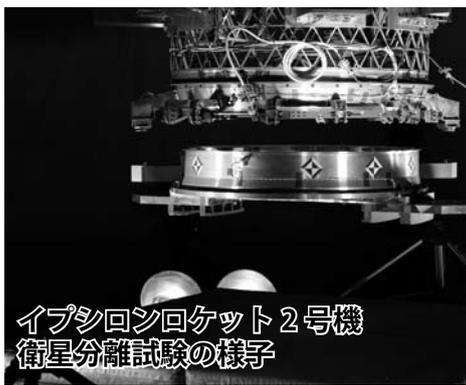


H-II B ロケット 5号機
打ち上げの様子

強化型イプシロンロケット 開発進む!

平成28年度にイプシロンロケット2号機の打ち上げを目指して、「強化型イプシロンロケット」の開発が進んでいます。強化型イプシロンロ

ケットは、初号機よりもさらに打ち上げ能力を高め、衛星フェアリング内の容積を増やすことを目的としています。今回、ロケット上段の固体モータの地上燃焼試験や衛星分離試験を行いました。これらにより固体モータの性能や衛星が分離される時に発生する衝撃や動作の確認を行いました。イプシロンロケット2号機は、ジオスペース探査衛星「ERG」の搭載を予定しています。今後のイプシロンロケットの活躍にもぜひご注目ください。



イプシロンロケット2号機
衛星分離試験の様子

第1回サイエンスショーを開 催しました!

宇宙科学技術館では、夏休みと冬休みの年2回、サイエンスショーを開催しています。8月5日〜7日の3日間、サイエンスショーを開催しました。表面張力の働きを利用して巨大なシャボン玉を作る実験や、ロボットアーム製作を通して宇宙空間で物をつかむ仕組みを楽しく学んでいただきました。参加された皆さま、どうもありがとうございました。



『つまべに 詠草』

炎中の風なき庭をなんのそのもつれあひつつ
黒き蝶飛ぶ 原尾都 樹実生
転倒すれば寝たきりになると言われたれば杖
手離さず持ち歩くなり 牧川 松下みつえ
麦藁帽子ぬげば涼しや禿げびんた土手の木陰
は正に天ふ 伏之前 徳永 武彦
大型の台風進路の予報なり心配ごとの一つふ
えたり 竹之川 橋野 すま
「救急を呼ばなくていいうちに帰ります」ゲートの
の老いどち日中の練習 函館 山田 正明
都会では熱中症なるに我が郷は木影の涼しさ
海の青さよ 伏之前 中嶋喜代子
静かなり夫は見送り息ら帰る蝉なく庭に独り
茶を汲む 満足山 横山美津絵
平らく薄き枝に下れる月下美人昨夜の名残りの
のふつぐらの花 牧川 有留よし子
毎夕を苑の巡りを散歩する唯に一匹の蝉の声
聞こゆ 伏之前 葛 イワ子
昏れて尚庭の一樹に頻り啼くひぐらし哀しや
弟の忌の月 浜津脇 橋口 俊子
平穩に暮せる今の礎がひとしお泌みる孫抱き
しめて 上方 古市シゲ子
初盆の依頼の品を包装す吾はこの里の最高齢
なり 牧川 松下 シズ

今回は、胃に住み着き障害を与えるピロリ菌を取り上げてみました。

感染経路は水系、家庭内、施設内などが主で、人の口から口、糞便中の球状菌などとしても口に入り感染し、ほぼ一生持続感染します。免疫力の関係で約5才位までに感染し、それ以降の感染は無いと言われています。お母さんが口から小児へ食べ物を与えることなども感染源となります。

また、小児の頃に衛生状態が悪かった高齢者ほど感染率は高く、50歳以上で70%以上とも言われます。感染した菌が毒素、酵素の分泌や、針を胃の上皮に刺しエフェクター分子などを注入することで、胃に障害を与え、さらに癌にも繋がると思われます。

また、ウレアーゼと言う酵素でアンモニアを産生し、胃酸を中和することで生き続けます。

検査は胃カメラを行った上で、胃炎、十二指腸潰瘍など数種類

の診断名で検査が認可されています。幾つか検査が在りませんがその中で血液、尿抗体で診断し、ピロリ菌陽性者の薬剤除菌後1カ月の判定には便中抗原検査が簡単で良いと思います。

また、除菌薬剤は1回目の服用で失敗しても抗生剤を代えた2次除菌も認可され、1・2次併せて除菌率95%以上と言われています。更に胃酸の濃度を上げる薬剤、別の抗菌剤を組み合わせた3次除菌も検討されています。感染者70%は症状が無いと言われ、持続感染で胃炎、委縮性胃炎など段階を経て一部、胃癌になると言われます。しかし、30歳までの除菌で胃がん発症率は100%近く抑え、70歳でも半分に抑えると言われます。学会でも感染者全員の除菌を推奨しています。

最近では健診でも取り入れられ、保険適応も広がり早期診断が出来ると思います。ぜひ、一度は検査を受けてみて下さい。

食生活改善推進員コーナー「冷えても美味しいかぼちゃのスープ」をご紹介します!!

10月は「かごしま健康イエローカードキャンペーン」強化月間

鹿児島県は脳卒中が大変多いです。脳卒中を防ぐには、高血圧を予防することが最大のポイントです。

高血圧を予防する食事

1. 塩分を摂りすぎないこと。
2. カリウム（塩分を外に出す働きがある、野菜や果物など）を摂ること。

料理方法

① かぼちゃは、種とわたをとり皮は所々むいて一口大に切る。

② おくらは塩をして板ずりし、塩を洗い流して輪きりにする。

③ 鍋に①のかぼちゃ、水、チキンコンソメを入れて火にかけて煮、かぼちゃに火が通ったら塩・こしょうで味を整える。

④ 片栗粉を水でといて加え、混ぜとろみがついたら卵をときほぐして回し入れる。卵に火が通ったらオクラを入れ、ごま油をたらして火を消す。



<冷えても美味しいかぼちゃのスープ>

- かぼちゃ 100g
- おくら 25g
- 卵 1/2個
- 水 300cc

2人分

- チキンコンソメ 1個
- 塩・こしょう 適量
- ごま油 2g
- 水溶き片栗粉 適量

1人分 (エネルギー 83kcal、たんぱく質 3.1g、脂質 2.8g、カルシウム 31mg、食塩 1g、食物繊維 2g)

社協だより

●寄附のお礼

亡くなられた方々のご家族から、社会福祉協議会へ金一封が寄せられました。これらの善意に感謝するとともに、謹んで故人のご冥福をお祈り申し上げます（敬称略）。

日高 キテ（中 田） 有馬 洋子（浜津脇）

照沢 シヅ（横 町） 大山 弘子（伊 原）

赤い羽根共同募金運動のお願い

10月1日から全国一斉に共同募金運動が始まり、12月には歳末助け合い募金が行われます。ご寄附いただいた募金は、県内や町内の社会福祉活動の支えとなり、みんなで助け合う住みよい地域づくりや誰もが安心して暮らせるまちづくりに役立てられます。皆さまのあたたかい気持ちをお寄せくださいますようよろしくお願いいたします。

◎お問い合わせ先

中種子町共同募金委員会 ☎ ②7 1845

暮らしのうごき

人口の動き

総人口	8,384人(+9)	出生	5人
男 性	3,967人(-2)	死亡	5人
女 性	4,417人(+11)	転入	29人
世帯数	4,357戸(-1)	転出	20人

※（ ）は前月との比較（8月末現在）。

火事・救急

火事・救急（町内） 8月中			
火 事	0件	うち建物	0件
救 急	34件	うち急病	19件

交通事故

交通事故	町内	島内
発生件数	6件(-17)	25件(-26)
死者数	1件(+1)	1件(-1)
負傷者数	5件(-27)	24件(-40)

※平成27年8月、（ ）は前年同時期比較

戸籍の窓

平成27年8月受付分

（承諾書をいただいた方のみ掲載）



いつまでもお幸せに

日付	名前	集落
8/13	梶原 貴史	平 鍋
	沖田 美鈴	西之表市



こんにちは赤ちゃん

男の子	名前	両親	集落
7/30	上山 大翔	浩司・宏美	原之里
8/21	神蘭 建仁	尚明・さゆり	浜津脇
女の子	名前	両親	集落
7/22	岡部 ひなた	隆志・友絵	伏之前
7/28	田中 つぐみ	孝博・真衣	横 町



おくやみ申しあげます

	名前	集落	年齢
7/31	日高 満	中 田	89歳
8/6	有馬 稔雄	浜津脇	80歳
8/13	中園 重雄	二十番	81歳
8/13	八木 重利	古 房	89歳
8/14	大山 操	伊 原	82歳
8/28	徳永 シメ	田 島	92歳



「なかたねお知らせ版」 10月1日～31日

保健センター すこやかカレンダー

日	行事
1 (木)	ぼかぼか教室 13:00~
2 (金)	母子手帳交付 13:00~
15 (木)	乳幼児健診
17 (土)	おやこ食育教室 対象：中央幼稚園
18 (日)	おやこ食育教室 対象：野間幼稚園
23 (金)	母子手帳交付 13:00~
28 (水)	マタニティー教室 お産・母乳 13:00~ 種子島産婦人科医院 栄養 18:00~ 保健センター

乳幼児健診 10月15日 (木) ※保健センターで実施

対象者	受付時間	生年月日
3～5カ月児	9:00~9:15	H27.5.20 ~ H27.07.14
もうすぐ1歳児	10:00~10:15	H26.10.16 ~ H26.11.19
3歳児	12:45~13:00	H24.7.23 ~ H24.10.14

包括支援センター 介護予防事業

中央体育館は午前 9:30~ / 集落は午前 9:30~と午後 13:30~

日	いきいき健康体操教室	
	午前	午後
2 (金)	二十番	—
7 (水)	中央体育館	—
9 (金)	—	田島
14 (水)	中央体育館	—
16 (金)	二十番	—
21 (水)	中央体育館	—
23 (金)	—	田島
28 (水)	中央体育館	—

いきいき運動教室 毎週火曜日

いきいき元気教室 毎週金曜日 30日は休止
両教室とも 9:00～11:30 中央体育館

予防接種

※接種場所は各医療機関となります。

接種種類	接種期間	接種可能対象者
M R 混合1期	9月28日～10月3日	生後12カ月～24カ月
M R 混合2期		H21.4.2～H22.4.1
B C G	10月5日～10月10日	生後3カ月～12カ月
水痘	10月13日～10月17日	生後12カ月～36カ月
二種混合	10月19日～10月24日	H15.4.2～H16.4.1
四種混合	10月26日～10月31日	生後3カ月～90カ月
成人用肺炎球菌	4月1日～3月31日	対象者には通知

行事・イベントなど

日	行事
11 (日)	第48回町民体育祭【陸上競技場】
15 (木)	第47回町小学校陸上記録会【陸上競技場】
25 (日)	中種子町相撲大会【太陽の里相撲場】

公立種子島病院

眼科、耳鼻咽喉科を除く外来診療は午後から休診します。

各科	診察日
眼科	5 (月)、6 (火)、19 (月)、20 (火)
耳鼻咽喉科	1 (木)、15 (木)、29 (木)
整形外科	毎週火曜日の午前中

休日在宅医当番表

日	病院・医院名	
4 (日)	田上診療所	☎ ㊟ 0325
11 (日)	中目医院	☎ ㊟ 0350
18 (日)	高岡医院	☎ ㊟ 3100
25 (日)	田上病院	☎ ㊟ 0960

子育て支援センターおひさま (保育所内)

※未就園児対象 全て 10:00～12:00

日	行事	活動内容
2 (金)	赤ちゃん教室(3ヶ月～1歳未満)	運動遊び
23 (金)	赤ちゃん教室・幼児学級合同	秋の遠足
30 (金)	幼児学級(1～4歳児)	芋掘り

おひさま～む開放日

(毎週月曜日 10:00～12:00)

中央保育所園庭開放日

(毎月第2/第4月曜日 10:00～12:00)

※変更になる場合があります。
あらかじめご承諾ください。

最新鋭脱毛機導入
光 脱毛大激安
キャンペーン

初めて 1部位(パーツ) 10/31まで
最後! **1,080~2,160円**

額(上) 1,080円
ワキ 1,080円
肘下(表) 1,080円
手の甲と指 1,080円
Vライン 1,080円
膝下(表) 1,080円
お子様脱毛 始めました。
足の甲と指 1,080円
ヒゲメニュー
口周り 1,080円
アゴ 1,080円
頬 1,080円

※パーツは20以上に分けて実施しています。詳しくは、お問合せください。

ココロとカラダが若返る
健美サロン 華子ステーション
お問合せ 0997-24-3465
西之表体育館ウラ
HANAKO STATION

葬儀用生花
法事用生花 (まつり)
法事用菓子

電話一本で島内配達

お電話ください。
花とお菓子の利休

ご注文電話番号 **27-2156 / 27-0064**
野間11296-1(高峯) 渡辺 勉・貞子
〈渡辺パン〉年中無休

- ソーダ菓子 2,500円(1箱36個入)
- かるかん 3,500円(1箱27個入)
- 法事のもち、落成もち、その他各種もちご注文承ります。

TANEYAKU Jeffail
Toppy & ROCKET

冬ダイヤ
平成27年9月14日~平成27年11月30日

種子島→鹿児島	鹿児島→種子島
7:00 8:35	7:30 9:05
8:00 9:35	7:45 指宿宮之浦 10:50
9:20 宮之浦 12:35	10:00 11:35
11:10 12:45	13:00 14:35
15:00 指宿 16:55	15:00 16:35
16:45 18:20	16:00 17:35

種子島→屋久島	屋久島→種子島
9:20 10:10	* 7:00 7:50
*11:50 12:40	10:00 10:50
*16:40 17:30	15:40 16:30

※安房着 種子島→指宿 15:00 16:05
※安房発 指宿→種子島 8:30 宮之浦 10:50

種子屋久高速船株式会社
西之表営業所 0997-22-1224 / 6時~17時30分
中種子窓口 0997-27-3663 / 9時~17時※
※日・祝日は休み

島の四季彩 **サンゴジュ** (レンプクソウ科)

【漢字表記】珊瑚樹
【島名】ハブタキ
【分布】関東南部以西~琉球、朝鮮南部・中国・台湾
【生育地】山地、庭木・街路樹として植栽

夏から秋、果期となった果実や果柄は真っ赤となりよく目立ち、和名のサンゴジュの意味がよく理解できるようになります。その後、果実は熟すと黒くなります。高さ10mを越す常緑高木で、土壌水分のやや多い、谷筋などに多く見られます。葉は厚みのある革質の楕円形で対生し、上面は光沢のある緑色で、下面は帯白色で全体に細かい腺点があります。初夏、枝先に10~20cmの花序を形成し、先が5裂した径6~8mmの小花を密に着け、泡立っているようにも見えますが、観賞価値はあまりありません。強健で、土質を選ばず、耐陰性があります。耐火性があり、防火樹としても優れています。耐潮性、大気汚染に対する抵抗性も大きいです。しばしば、サンゴジュハムシによる食害があり、見苦しくなることがあります。

【写真・資料提供】香月茂樹さん(元薬草試験場長)



Enjoy Car Life
JOYCAL
ジョイカルなら
まずは **新車半額**

DAIICHI MOVE

ジョイカルの新車取り扱いは全メーカー・全車種問わず 全ての新車が対象です。
お気軽にご相談下さい!

ジョイカル種子島店
(有)牧瀬自動車
TEL.0997-27-0344
鹿児島県熊毛郡中種子町野間4193

さる **申年生まれの方集まれ!**

2016年広報なかつたね1月号に申年生まれの方の写真を掲載します。掲載ご希望の方はご連絡ください(対象の小学生は、後日学校の方へ撮影に行きます)。年々広報紙への写真掲載を希望する方が少なく掲載に困っています。ご協力をお願いします。

■対象者 町内に住所を有する申年生まれの方
■申込期限 11月29日(金)
◎お問い合わせ先 役場企画課広報係
☎ 27 1111 内線 303

